

# **MANUAL DE USO DE NAVIA**

## Contenido

1. Introducción .....	3
2. Usuarios.....	3
3. Acceso .....	4
4. Introducción de datos de control.....	5
5. Control diario: .....	6
6. Control Periódico: .....	8
7. Cambio de contraseña.....	13

## 1. Introducción

NAVIA es una aplicación web. En la ingeniería de software se denomina **aplicación web** a aquellas herramientas que los usuarios pueden utilizar accediendo a un servidor **web** a través de **internet** o de una intranet mediante un navegador.

En esta primera fase los objetivos de la aplicación van a ser registrar los datos de control del agua y del aire de las instalaciones de piscinas y mejorar la comunicación con la Administración a la hora de enviar estos datos.

Al tratarse de una aplicación web es independiente del ordenador donde se utilice (un PC de sobremesa, un portátil, una Tablet...), se accede a través de una página web, sólo es necesario disponer de acceso a Internet y uno o varios usuarios pueden acceder a los datos ya registrados, siempre que tengan permiso para ello.

## 2. Usuarios

Quien quiera acceder a NAVIA debe estar registrado como usuario de la aplicación.

¿Quién puede registrarse? Puede registrarse toda persona que sea titular o gestor de una instalación o un laboratorio que realiza los análisis periódicos de la calidad del agua.

Para poder registrarse un responsable de cada instalación, empresa gestora, laboratorio, deberá comunicar de forma oficial a través de los formularios disponibles en la página

[http://www.navarra.es/home\\_es/Temas/Portal+de+la+Salud/Ciudadania/Actualidad/Verano/Disfruta+del+agua/Vigilancia+sanitaria+de+piscinas/navia.htm](http://www.navarra.es/home_es/Temas/Portal+de+la+Salud/Ciudadania/Actualidad/Verano/Disfruta+del+agua/Vigilancia+sanitaria+de+piscinas/navia.htm)

la persona/s que van a poder acceder a NAVIA, indicando su nombre y apellidos, DNI, cargo y correo electrónico de contacto.

Todo usuario, tras ser dado de alta en NAVIA recibirá desde el Instituto de Salud Pública y Laboral de Navarra (ISPLN), en el correo electrónico que haya facilitado una contraseña que le permitirá acceder a la aplicación.

### 3. Acceso

Una vez el usuario este registrado y tenga la clave correspondiente podrá acceder a través de la página de la Sección de Sanidad Ambiental del ISPLN o en la dirección: <https://car.navarra.es/CAR/LoginCnc.aspx?id=50434&referrer=https%3a%2f%2fadministracionelectronica.navarra.es%2fNAVIA.Mvc.Publico%2fInstalaciones&serviceDescription=Servicio+para+NAVIA+en+sus+m%25u00f3dulos+internet&ShowCredentials=&SkipRepInfo=>

En la casilla del nombre escribiremos el **número del DNI con letra incluida** y en la contraseña la clave enviada desde el ISPLN.

Al entrar por primera vez aparecerá una página que indica que debe cambiarse la clave

No debe escribirse la clave antigua, sólo la nueva y repetirla.

La clave debe cumplir, al menos, los siguientes requisitos:

- Ocho caracteres
- Una mayúscula
- Un Número
- Un símbolo (,-)

## 4. Introducción de datos de control

Al acceder a la aplicación aparecerá la pantalla



Seleccione Instalación y Vaso

Instalación

Vaso

Campaña

[Detalle](#)

Seleccionaremos la instalación, después el vaso del que se van a introducir los controles y por último la campaña, la denominación del vaso se corresponde con la que se le ha dado en el Censo Sanitario de Piscinas



Seleccione Instalación y Vaso

Instalación

Vaso

Campaña

[Detalle](#)

Pulsamos Detalle y tendremos una pantalla donde aparece un calendario donde en color más oscuro se señalan los días que según la Declaración Responsable va a funcionar el vaso



**Piscinas Municipales de Arriba**

Olimpico  
13/06/2018- 01/09/2018

2018

Junio							Julio							Agosto							Septiembre						
Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do
			1	2	3					1																1	2
4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31		24	25	26	27	28	29	30	
							30	31																			

[Volver](#)

Pulsaremos el día en el que vamos a introducir datos de control y veremos una pantalla donde se indica el día, la instalación, el vaso y aparecen tres pestañas: control diario 1, control diario 2 y control periódico. Igualmente, a la izquierda aparece un libro con un color que se corresponde con el desinfectante que estamos usando en el vaso. Comprobaremos que el color del libro es el correcto, si no es así debe contactarse con la Sección de Sanidad Ambiental para que se realicen las modificaciones oportunas.

## 5. Control diario:

MIÉRCOLES  
13  
JUNIO

Piscinas Municipales de Arriba

Método Recogida: En el vaso Lugar Recogida: In Situ

Control Diario 1 Control Diario 2 Control Periódico

**Información general**

Recogido por... Hora 08:58

**Parámetros del Agua**

**Desinfección**

Cloro Cloro total Cloro Combinado  
Cys Cloro Libre

**Mediciones pH** **Transparencia / Turbidez**

Nivel pH Transparencia No Turbidez

**Filtrado / Renovación**

Nivel Agua Rebosadero No Lectura Agua Depurada Lectura Agua Renovada

**Otros / Observaciones**

Otros  
Observaciones

Volver Añadir

A la hora de introducir los datos (ejemplo de libro amarillo):

- **Recogida por:** Nombre de la persona que ha realizado el control
- **Fecha:** Por defecto aparece la del momento en que se van a introducir los datos, que no tiene por qué corresponderse con la hora del control, por ello puede cambiarse.
- **Cloro:** Es el valor del Cloro medido con DPD1
- **Cloro total:** Es el valor del Cloro medido con DPD1+DPD3
- **Cloro combinado:** No debe rellenarse, se calcula automáticamente
- **Cys:** Es el valor del ácido Isocianúrico
- **Cloro libre:** Se calcula automáticamente
- **pH:** Valor del pH
- **Transparencia y Nivel de agua en el rebosadero:** Para cambiar entre valor Si ó No, pulsar en el símbolo
- **Turbidez:** Valor de la medición
- **Agua depurada y agua renovada:** Lectura de los contadores
- **Observaciones:** Se anotarán las medidas correctoras ante incumplimientos; si el vaso se ha cerrado por causas meteorológicas, etc.

Debe tenerse en cuenta:

- Cuando los valores de Cloro y Cloro total están muy cercanos, puede ser que el valor que midamos de Cloro total sea algo superior al de Cloro y en este caso el Cloro combinado sería negativo y la aplicación dará error y no dejará continuar. Por ello, en estos casos tomar como valor de Cloro total el mismo que el de Cloro.
- Revisar bien todos los datos introducidos antes de continuar, ya que una vez se haya guardado el control, solo se puede modificar en un plazo de 7 días. Transcurrido este plazo para poder modificarlo se debe contactar con la Sección de Sanidad Ambiental.

Una vez rellenadas todas las casillas y comprobado que los valores son correctos, pulsaremos el botón “Añadir”.

MIÉRCOLES  
13  
JUNIO

## Piscinas Municipales de Arriba

Olímpico Método Recogida: En el vaso Lugar Recogida: In Situ

Control Diario 1 Control Diario 2 Control Periódico

Guardado con éxito

### Información general

Recogido por...  Hora

### Parámetros del Agua

**Desinfección**

Cloro <input type="text" value="2.50"/>	Cloro total <input type="text" value="2.70"/>	Cloro Combinado <input type="text" value="0.20"/>
O <sub>2</sub> <input type="text" value="45.00"/>		Cloro Libre <input type="text" value="0.72500"/>

**Mediciones pH**  **Transparencia / Turbidez**

Nivel pH  Transparencia  Turbidez

### Filtrado / Renovación

Nivel Agua Rebosadero  Lectura Agua Depurada  Lectura Agua Renovada

### Otros / Observaciones

Otros

Observaciones

[Volver](#) [Guardar](#)

Comprobamos que se han calculado automáticamente los valores de Cloro combinado y de Cloro libre y que el control se ha guardado con éxito.

La introducción del Control Diario 2 y 3 sería igual.

## 6. Control Periódico:

En esta pestaña también introduciremos el Control Inicial, **en el primer día de funcionamiento del vaso.**

Al acceder al control periódico veremos una pantalla dónde se recogen datos como el laboratorio que realiza el análisis, fecha del informe y todos los parámetros que puede realizar el laboratorio.

Debe tenerse en cuenta que:

- El control periódico debe introducirse **en el día en que el laboratorio tomó la muestra**
- **La fecha del informe** se corresponde con la fecha que el laboratorio señala como de Fin del informe o la fecha de la firma del boletín
- Sólo rellenaremos las casillas de aquellos parámetros que nuestro laboratorio ha analizado. Por ejemplo, si no ha analizado la dureza, la casilla correspondiente quedará en blanco.
- Puede ser que los laboratorios, debido a sus métodos analíticos, certificaciones, etc., en el boletín y con respecto a un parámetro no pongan un número exacto si no que encontremos, por ejemplo: ausencia, < 10, etc. En estos casos, los valores que habría que poner son: 0, 10 (sin el símbolo), etc.

The screenshot shows a web application interface for 'Piscinas Municipales de Arriba'. At the top, there is a header with the date 'MIÉRCOLES 13 JUNIO' and the facility name. Below the header, there are three tabs: 'Control Diario I', 'Control Diario II', and 'Control Periódico', with the latter being the active tab. The main content area is divided into several sections:

- Información general:** Includes fields for 'Laboratorio', 'Hora' (09:37), 'Fecha Informe' (dd/MM/yyyy), and 'NP Muestra'.
- Parámetros Físico-Químicos:** This section is divided into several sub-sections:
  - Desinfección:** Fields for 'Cloro libre residual', 'Cloro Combinado', 'Ácido hexavalente', 'Bromo total', 'Ozono', and 'Potencial Redox'.
  - Transparencia / Turbidez:** Fields for 'Transparencia' and 'Turbidez'.
  - Mediciones pH:** Fields for 'Nivel pH', 'Alcalinidad', 'Dureza', and 'Índice Langmuir'.
  - Conductividad:** Fields for 'Agua Ionizado', 'Dif. vaso', and 'Osmosidad'.
  - Otros valores:** Fields for 'Amoníaco', 'Cloro', 'Aluminio', 'Oxidabilidad', and 'Sustancias Tóxicas'.
  - Olor / Espumas:** Fields for 'Olor' and 'Espumas y materias extrañas'.
- Parámetros Microbiológicos:** Fields for 'E. Coli', 'Pseudomonas aeruginosa', and 'Algas, levaduras u org. vivos'.
- Otros / Observaciones:** A text area for 'Documento'.

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Volver' and 'Actualizar'.



Completamos los valores, comprobamos que son correctos y pulsamos “Añadir”

MIÉRCOLES  
13  
JUNIO

**Piscinas Municipales de Arriba**  
Olimpico

Método Recogida: En el vaso Lugar Recogida: In Situ

Control Diario 1 Control Diario 2 Control Periódica

Guardado con éxito

**Información general**  
Laboratorio: 1 - El rapidoillo Hora: 09:37  
NM Muestra: 251 Fecha Informe: 20/06/2018

**Parámetros Físico-Químicos**

**Desinfección**  
Cloro libre residual: 1.50 Cloro Combinado: 0.50 Ácido tiocianúrico: 41  
Bromos total: \_\_\_\_\_ Cloro: \_\_\_\_\_ Potencial Redox: \_\_\_\_\_

**Transparencia / Turbidez**  
Transparencia: SI Turbidez: 0.15

**Mediciones pH**  
Nivel pH: 7.40 Alkalinidad: \_\_\_\_\_ Dureza: \_\_\_\_\_ Índice Langmuir: \_\_\_\_\_

**Conductividad**  
Agua tratado: 1200.00 Del vaso: 1400.00 Diferencia: -200.00

**Otros valores**  
Amonio: 0.05 Cobre: 0.1 Aluminio: 0.1  
Oxidabilidad: 0.8 Sulfuros Tóxicos: \_\_\_\_\_

**Olor / Espumas**  
Olor: NO Espumas y materias extrañas: NO

**Parámetros Microbiológicos**

**Microbiología**  
E. Coli: 0 Pseudomonas aeruginosa: 0 Algas, larvas u org. vivos: 0

**Otros / Observaciones**  
Documento: \_\_\_\_\_

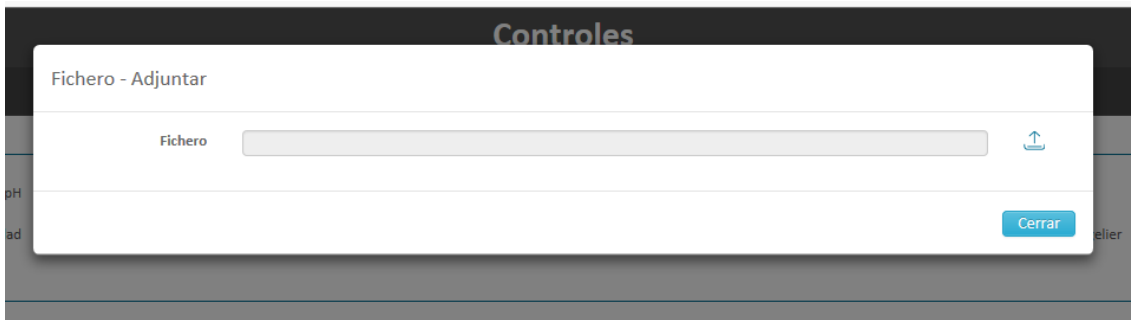
Volver Guardar

Comprobamos que se ha guardado con éxito y si nos fijamos en la parte inferior junto a la casilla de Documento ha aparecido una pequeña bandeja (icono indicado con la flecha roja).

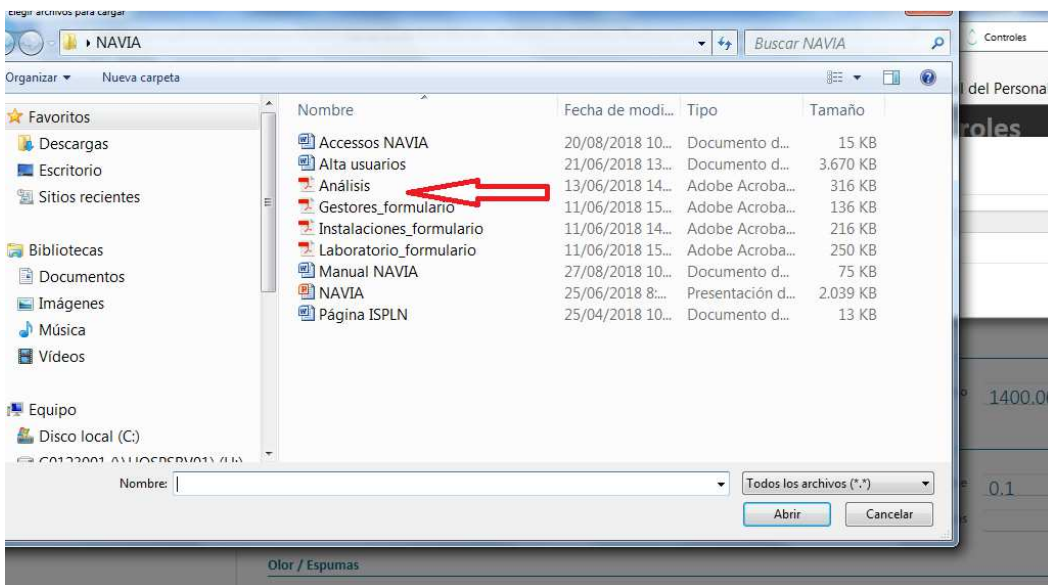
**Otros / Observaciones**  
Documento: \_\_\_\_\_

Volver Guardar

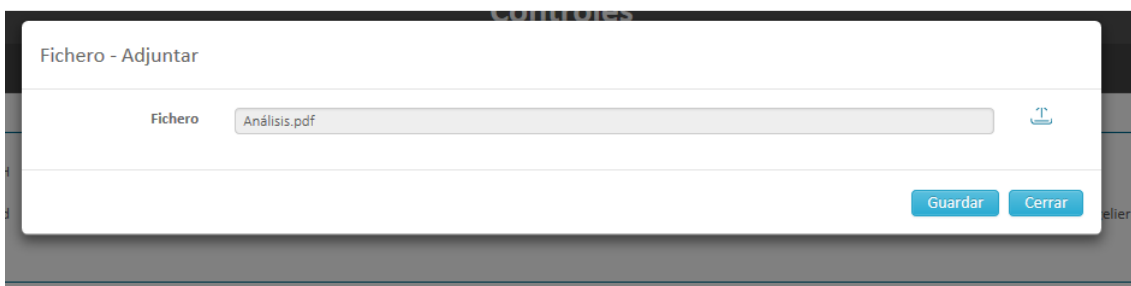
Esta bandeja sirve para poder adjuntar en nuestro control, el Boletín analítico del laboratorio en formato pdf. Para ello hay que pulsar en la bandeja y aparece la pantalla



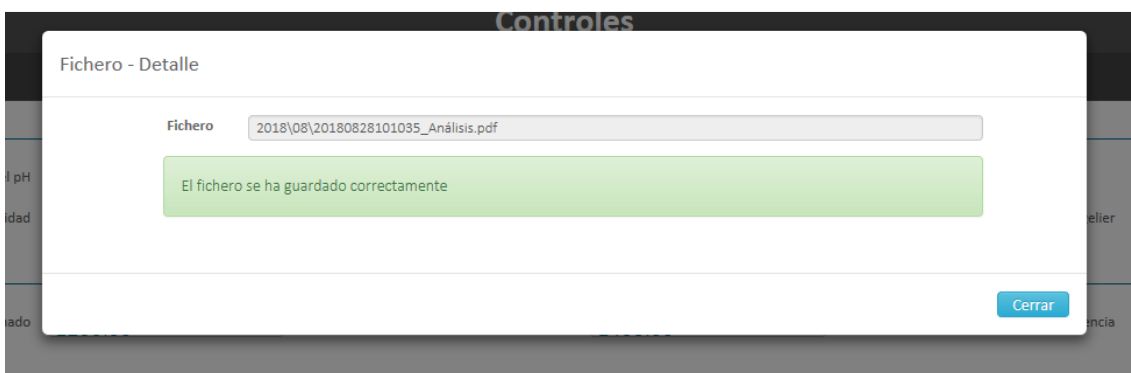
Pulsar de nuevo la bandeja de esta pantalla, y elegimos el archivo dónde está el Boletín a adjuntar



Pulsar "Abrir" y comprobamos si el fichero se ha adjuntado



Pulsamos guardar



Pulsamos cerrar

Otros / Observaciones

Documento 2018\08\20180828101035 Análisis.pdf

Volver Guardar

El archivo se ha adjuntado y podremos verlo si pulsamos la bandeja y eliminarlo si lo hacemos en la papelera.

Para finalizar pulsamos guardar y veremos la pantalla

### Controles

MIÉRCOLES 13 JUNIO

## Piscinas Municipales de Arriba

Olimpico

Método Recogido: En el vaso Lugar Recogido: In Situ

Control Diario 1 Control Diario 2 Control Periódico

Guardado con éxito

#### Información general

Laboratorio: 1 - El racidillo Hora: 09:37

Nº Muestra: 251 Fecha Informe: 20/06/2018

#### Parámetros Físico-Químicos

**Desinfección**

Cloro libre residual	1.50	Cloro Combinado	0.50	Acido hexaclorico	.41
Bromo total		Oxeno		Potencial Redox	0.00

**Transparencia / Turbidez**

Transparencia	51	Turbidez	0.15
---------------	----	----------	------

**Mediciones pH**

Nivel pH	7.40	Dureza		Índice Langlier	
Alcalinidad					

**Conductividad**

Agua llorato	1200.00	Del vaso	1400.00	Diferencia	-200.00
--------------	---------	----------	---------	------------	---------

**Otros valores**

Arsenio	0.05	Cromo	0.1	Aluminio	0.1
Cistidilato	0.8	Sustancias Tóxicas			

**Olor / Espumas**

Olor	NO	Espumas y materias extrañas	NO
------	----	-----------------------------	----

#### Parámetros Microbiológicos

**Microbiología**

E. Coli	0	Parabacterias aeróbicas	0	Algas, levaduras u org. vivos	0
---------	---	-------------------------	---	-------------------------------	---

Otros / Observaciones

Documento 2018\08\20180828101035 Análisis.pdf

Volver Guardar

Si pulsamos volver, iremos a la primera pantalla del calendario en la que con diferentes tonos de azul comprobaremos los controles que se han introducido

**PISCINAS SERVICIO MUNICIPALES DE ARRIBA**  
01/05/2021- 31/08/2021

**2021**

Mayo							Junio							Julio							Agosto						
Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do
					1	2	1	2	3	4	5	6					1	2	3	4						1	
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	
31																					30	31					

Son 3 colores distintos.

- 1 Azul claro, ese día sólo tiene un control diario
- 2 Azul medio, ese día hay 2 controles diarios.
- 3 Azul oscuro, ese día hay tres controles diarios
- 3 Raya azul más oscura, hay un control periódico

De esta manera y en una sola pantalla se puede comprobar qué días hay controles introducidos, y de qué tipo.

## 7. Cambio de contraseña

Desde la página

[http://www.navarra.es/home\\_es/Temas/Portal+de+la+Salud/Ciudadania/Actualidad/Verano/Distribucion+de+agua/Vigilancia+sanitaria+de+piscinas/navia.htm](http://www.navarra.es/home_es/Temas/Portal+de+la+Salud/Ciudadania/Actualidad/Verano/Distribucion+de+agua/Vigilancia+sanitaria+de+piscinas/navia.htm)

Podremos realizar el cambio de contraseña. Introduciendo el NIF del usuario.

NAVIA

### Verificación de identidad

Parece que has olvidado/bloqueado tu contraseña.  
Antes de crear una nueva contraseña, necesitamos que introduzcas algunos datos para validar tu identidad

VERIFICA TU NIF

Introduce tu NIF\*

Salir Enviar

- En el caso que el usuario no esté dado de alta en la aplicación de NAVIA, saltará el mensaje

NAVIA

Error en la Autenticación del Usuario  
Las credenciales son inválidas

Cerrar

- En el caso que el usuario no tenga introducido un correo electrónico, salta el mensaje.

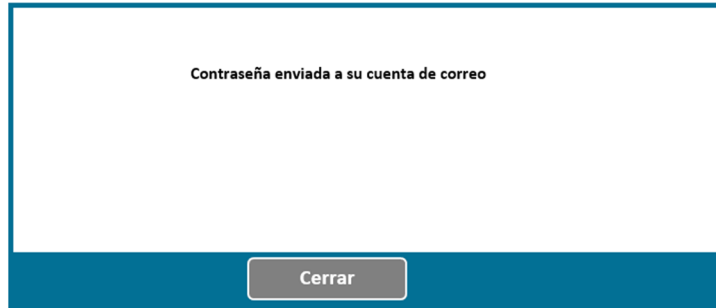
NAVIA

No hay ninguna cuenta de correo asociada a este NIF.  
Póngase en contacto con la sección de Sanidad Ambiental

Volver

- En el caso que el usuario tenga correo electrónico introducido se le enviará un email con la nueva contraseña.

NAVIA



A continuación, deberemos seguir los paso del punto [3. Acceso](#)